

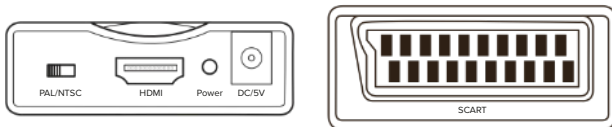
## Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą produktu.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami.
2. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach.
3. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie, lub posiada ślady uszkodzeń.
6. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
7. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## Obsługa:

1. Należy podłączyć kabel HDMI i kabel SCART portów na konwerterze.
2. Należy podłączyć kabel HDMI i kabel SCART do łączonych urządzeń.
3. Podłączyć wtyk ładowarki sieciowej do gniazda zasilania urządzenia, następnie podłączyć ładowarkę do gniazda zasilania sieciowego. Dioda zasilania na konwerterze powinna się zapalić.
4. Aby zmienić standard nadawania (PAL lub NTSC) należy przesunąć przełącznik znajdujący się obok portu HDMI.



## Specyfikacja

- Materiał obudowy: ABS
- Port wejścia: HDMI
- Port wyjścia: SCART
- Wejście HDMI: Kompatybilne z 1.3
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz ~ 20 KHz
- Max. Długość kabla HDMI: 7 m
- Max. Długość kabla SCART: 8 m
- Wymiary: 88 x 58 x 26 mm
- Waga: 45 g
- Zasilanie: AC 100-240 V; 50 - 60 Hz
- W zestawie: Ładowarka 5 V, instrukcja obsługi



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętle.

## Sicherheitsanleitungen

Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor dem Beginn der Installation und heben diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.

1. Protect this device from humidity, water and other liquid.
2. Vermeiden Sie die Benutzung/Aufbewahrung des Gerätes in extremen Temperaturen.
3. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
4. Benutzen Sie nur autorisiertes Zubehör.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es durch Wasser beschädigt wurde oder fehlerhaft funktioniert.
6. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur Überprüfung / Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
7. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

## Betrieb

1. Schließen Sie das HDMI Kabel und das SCART Kabel an die Anschlüsse des Konverters an.
2. Schließen Sie das HDMI Kabel und das SCART Kabel an die angeschlossenen Geräte an.
3. Schließen Sie einen Stecker des Ladegeräts an die Steckdose des Geräts an und den anderen Stecker an das Stromnetz an. Die Betriebsanzeige am Konverter sollte aufleuchten.
4. Um den Übertragungs-Standard (PAL oder NTSC) zu ändern, schieben Sie den Schalter neben den HDMI Anschluss auf die gewünschte Position.



## Spezifikation

- Gehäusematerial: ABS
- Eingangsanschluss: HDMI
- Ausgangsanschluss: SCART
- HDMI Ausgang: Unterstützung bis zu 1.3
- Frequenzgang: 20 Hz ~ 20 KHz
- Max. HDMI Kabellänge: 7 m
- Max. SCART Kabellänge: 8 m
- Abmessungen: 88 x 58 x 26 mm
- Gewicht: 45 g
- Stromversorgung: AC 100 - 240 V; 50 - 60 Hz
- Im Set: 5V Ladegerät, Bedienungsanleitung



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbeabfall entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętle.

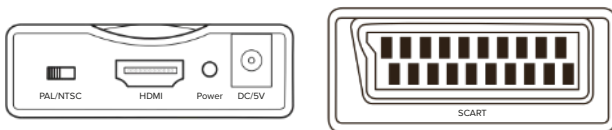
## Safety instructions

Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

1. Protect this device from humidity, water and other liquid.
2. Avoid using/storing it in extreme temperatures.
3. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
4. Use only authorized accessories.
5. Do not use the device if it has been water damaged or malfunctions.
6. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
7. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

## Operation

1. Connect the HDMI cable and SCART cable to the ports on the converter.
2. Connect the HDMI cable and SCART cable to the connected devices.
3. Connect one plug of the AC charger to the power socket of the device, then connect the AC charger to the power supply socket. The power LED on the converter should light up.
4. To change the broadcast standard (PAL or NTSC), slide the switch next to the HDMI port.



## Specification

- Housing material: ABS
- Input port: HDMI
- Output port: SCART
- HDMI output: Support up to 1.3
- Frequency response: 20 Hz ~ 20 KHz
- Max. HDMI cable length: 7 m
- Max. SCART cable length: 8 m
- Dimensions: 88 x 58 x 26 mm
- Weight: 45 g
- Power supply: AC 100-240 V; 50 - 60 Hz
- In set: AC charger 5 V, user's manual



Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

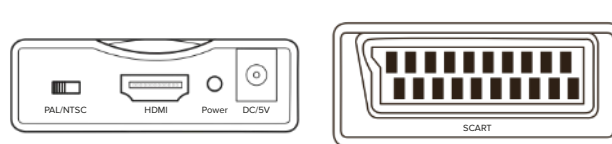
## Instrucțiuni privind siguranța

Citiți manualul de utilizare înainte de a începe instalarea și asamblarea produsului și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

1. Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide.
2. Evitați utilizarea/depozitarea produsului la temperaturi extreme.
3. Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui.
4. Utilizați doar accesoriile autorizate.
5. Nu utilizați dispozitivul dacă a fost deteriorat de apă sau dacă are defecțiuni.
6. Nu încercați să reparați produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
7. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.

## Funcționare:

1. Conectați cablul HDMI și cablul scart la port-urile convertorului.
2. Conectați cablul HDMI și cablul SCART la dispozitivele conectate.
3. Conectați o mufă a încărcătorului AC la mufa de alimentare a dispozitivului, apoi conectați încărcătorul la sursa de alimentare. LED-ul convertorului ar trebui să se aprindă.
4. Pentru a schimba standardul de emisie (PAL sau NTSC), acționați comutatorul de lângă port-ul HDMI.



## Specificație

- Material carcasă: ABS
- Port intrare: HDMI
- Port ieșire: SCART
- Ieșire HDMI: acceptă până la 1.3
- Răspuns în frecvență: 20 Hz ~ 20 KHz
- Lungime max. cablu HDMI: 7 m
- Lungime max. cablu SCART: 8 m
- Dimensiuni: 88 x 58 x 26 mm
- Greutate: 45 g
- Alimentare: AC 100 – 240 V; 50 – 60 Hz
- Setul include: încărcător AC 5 V, manual de utilizare



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sanății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi burlat împreună cu alte deșeururi. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Restia, CS, ROMANIA.